

রামায়ণের অনুবাদের ধারা

• পঞ্চদশ শতাব্দী :

কৃত্তিবাস ওঝা—শ্রীরাম পাঁচালি।
মাধব কন্দলি—শ্রীরাম পাঁচালি।

• ষোড়শ শতাব্দী :

শঙ্কর দেব—শ্রীরাম পাঁচালি (উত্তর কাণ্ড)।

• সপ্তদশ শতাব্দী :

নিত্যানন্দ আচার্য—‘অদ্ভুত আচার্যের রামায়ণ।
রামশঙ্কর দত্ত—রাম কথা।
‘দ্বিজ’ অথবা পতিত ভবানীনাথ—লক্ষ্মণ দিগ্বিজয়।
দ্বিজ শ্রীলক্ষ্মণ—অধ্যাত্ম রামায়ণ।
চন্দ্রাবতী—রামায়ণ।

• অষ্টাদশ শতাব্দী :

ফকির রাম ‘কবিতুষণ’—অঙ্গদ রায়বার।
রামচন্দ্র—বিভীষণের রায়বার।
রামনারায়ণ—বিভীষণের রায়বার।
কাশীরাম—কালনেমির রায়বার।
দ্বিজ তুলসী—অঙ্গদ রায়বার।
খোশাল শর্মা—অঙ্গদ রায়বার।
জগন্নাথ দাস—লঙ্কাকাণ্ড।
দ্বিজ দয়ারাম—তরনীসেনের যুদ্ধ।
কবিচন্দ্র শঙ্কর চক্রবর্তী—অধ্যাত্ম রামায়ণ।
দ্বিজ শিবরাম—লক্ষ্মণ শক্তিশেল।
উৎসবানন্দ—সীতার বনবাস।
জগৎরাম রায়—অদ্ভুত রামায়ণ।

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | | | | | | | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| S | M | T | W | T | F | S | S | M | T | W | T | F | S | S | M | T | W | T | F |

Monday
JANUARY

WK 04 • 021-344

— ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

— ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

— ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

— ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

— ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

ନିକେତୀ ଝିଅ ଥିବା ପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା

